

Subventions cantonales uniques accordées aux projets culturels proposées par l'Office de la culture du canton de Berne et approuvées par le CAF pour l'année 2008

Bénéficiaire	Expression artistique	Type de soutien
ch. Stiftung "4+1 übersetzen, traduire" Bienne	Littérature	Subvention unique
Spectacle musical "Bergère...toujours" de J. Dutoit	Théâtre	Subvention unique
Danse! Association danse contemporaine Danse 2008	Danse	Subvention unique
Ensemble vocal de Bienne, concert temple Bienne	Musique	Subvention unique
Journées photographiques de Bienne	Photo	Subvention unique
Livre d'histoire du Musée Schwab "Bilder einer Stadt, Einblicke in fünf Jahrhunderte Geschichte am Beispiel der Stadt Biel "	Littérature	Subvention unique
Pride08 Bienne	Multidisciplinaire	Couverture de déficit
Association AEPOL, Oeuvres de Werner Renfer, de Patrick Amstutz	Littérature	Subvention unique pour 2008-2009
Ear we are, Festival de musique improvisée Bienne	Musique	Subvention unique
Projet d'opéra Don Giovanni de M. Facundo Agudin	Musique	Subvention unique
Jean-Pierre Gerber Bienne, tournée + expo NL	Sculpture/Musique	Subvention unique
Lucien Dubuis Trio Bienne, enregistrement 4ème CD	Musique	Subvention unique
Association Le Rouge, annuaire production cinéma	Cinéma	Subvention unique
Exposition suisse de sculpture 2009 Bienne	Beaux-arts	Subvention unique
Théâtre de la Grenouille	Théâtre	Subvention unique
ACEL Patrick Amstutz	Littérature	Subvention unique pour 2008-2010
Dixie On Air, festival de jazz Bienne	Musique	Subvention unique
Groupe Ô, enregistrement CD	musique	subvention unique
Festival des Grandes Orgues du Jura	musique	subvention unique
Agenda culturel de la ville de Bienne	multidisciplinaire	subvention unique
La Théâtrale de Bienne "Un siècle en pièces"	théâtre	subvention unique
La nuit des mille questions	multidisciplinaire	subvention unique
Spectacle pour enfants "Fengaraki mou lambro" Bienne	théâtre	subvention unique

Editions Zoé Genève, publication oeuvres Walsler/Meier	littérature	subvention unique
Lionel Gafner Bienne, enregistrement CD jazzcore	musique	subvention unique
Céline Clénin Bienne, projet BLOP Jazz Quintet	musique	subvention unique
Collectif barbare Bienne, atteintes à la pudeur	arts visuels	subvention unique
Canto Batuto	musique/théâtre	subvention unique
Editions Jouvence "L'heure zéro n'existe pas" S. Heughebaert	littérature	subvention unique
Projet Somnonaut de Philipp Boë, Bienne	théâtre	subvention unique
Ensemble Rue du Nord, tournée 09, J. Kocher Bienne	musique	garantie de déficit
Ensemble Cercles, concert Bienne	musique	garantie de déficit

Subventions cantonales annuelles accordées aux institutions du district bilingue de Bienne proposées par l'Office de la culture du canton de Berne et approuvées par le CAF pour l'année 2008

Bénéficiaire	Expression artistique
Société suisse de pédagogie musicale	Musique
Académie d'été Bienne	Musique
Fondation Robert Walsler	Littérature
Société des Beaux-Arts, Bienne	Arts visuels
Théâtre pour enfants A propos	Théâtre
Pod'Ring Bienne	Musique
Cours d'orchestre USDAM, Bienne	Musique
Filmpodium, Bienne	Cinéma
Photoforum, Bienne	Arts visuels
2500 Kultur-Culture (Kulturtäter)	Théâtre, chansons et danse
Musée Schwab	Histoire et culture
Fondation du théâtre d'expression française	Théâtre
Fondation Charles Neuhaus	Histoire et culture
Centre Pasqu'art, Bienne	Arts visuels
Bibliothèque de la ville de Bienne	Littérature et culture
SOB/OGB Bienne	Musique
Fondation Nouveau théâtre associé Bienne	Théâtre et opéra
Théâtre La Grenouille	Théâtre bilingue
Journées photographiques	Arts visuels
FFFH	Cinéma

a. Dossiers traités : exercice de la participation politique dans le cadre du Fonds de loterie

Depuis le 25 octobre 2008, la SAC a donné un préavis positif aux dossiers mentionnés ci-dessous provenant du Fonds de loterie, géré par la Direction de la police et des affaires militaires :

**Subventions accordées aux institutions du district bilingue de Bienne
proposées par le Fonds de loterie du canton de Berne et approuvées par le
CAF pour l'année 2008**

Bénéficiaire	Domaine	Type de soutien
Fondation Centre PasquArt, Bienne	Mesures de construction	Subvention unique
Ville de Bienne	Livre sur l'histoire de la ville de Bienne	Subvention unique
Verein AJZ Biel	Publication «40 Jahre AJZ Biel»	Subvention unique